

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 2265/2001 av den 22 november 2001 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 2266/2001 av den 22 november 2001 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den sjuttonde delanbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1430/2001	3
Kommissionens förordning (EG) nr 2267/2001 av den 22 november 2001 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn	4
Kommissionens förordning (EG) nr 2268/2001 av den 22 november 2001 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	6
Kommissionens förordning (EG) nr 2269/2001 av den 22 november 2001 om inledande av ett anbudsförfarande för försäljning på den inre marknaden av omkring 329 ton paddyris som innehas av det italienska interventionsorganet	8
Kommissionens förordning (EG) nr 2270/2001 av den 22 november 2001 om utfärdande av exportlicens för vin	10
Kommissionens förordning (EG) nr 2271/2001 av den 22 november 2001 om fastställande av bidragsatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget	11
Kommissionens förordning (EG) nr 2272/2001 av den 22 november 2001 om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 943/2001	15
Kommissionens förordning (EG) nr 2273/2001 av den 22 november 2001 om fastställande av det högsta exportbidraget för korn inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1558/2001	16
Kommissionens förordning (EG) nr 2274/2001 av den 22 november 2001 om fastställande av det högsta exportbidraget för havre inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1789/2001	17

Kommissionens förordning (EG) nr 2275/2001 av den 22 november 2001 om de anbud som meddelats för export av råg inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1005/2001	18
Kommissionens förordning (EG) nr 2276/2001 av den 22 november 2001 om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris	19
Kommissionens förordning (EG) nr 2277/2001 av den 22 november 2001 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar	22
Kommissionens förordning (EG) nr 2278/2001 av den 22 november 2001 om avvisande av ansökningar om exportlicens för vissa bearbetade spannmålsprodukter	24

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

2001/811/EG:

- * **Kommissionens beslut av den 21 november 2001 om ett ekonomiskt bidrag från gemenskapen för att täcka Österrikes, Portugals och Finlands utgifter för bekämpning av skadegörare på växter eller växtprodukter** [delgivet med nr K(2001) 3684] 25

2001/812/EG:

- * **Kommissionens beslut av den 21 november 2001 om villkor för godkännande av gränskontrollstationer som ansvarar för veterinärkontroll av produkter som förs in till gemenskapen från tredje länder** ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(2001) 3687] 28

2001/813/EG:

- * **Beslut nr 3/2000 av den 16 januari 2001 av Gemensamma kommittén, som inrättats inom ramen för avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om upptagande av organ för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i de sektoriella bilagorna om telekommunikationsutrustning och om elektromagnetisk kompatibilitet** 34

2001/814/EG:

- * **Beslut nr 4/2001 av den 21 maj 2001 av Gemensamma kommittén, som inrättats inom ramen för avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om upptagande av organ för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i de sektoriella bilagorna om telekommunikationsutrustning och om elektromagnetisk kompatibilitet** 42

2001/815/EG:

- * **Beslut nr 5/2001 av den 26 juni 2001 av Gemensamma kommittén, som inrättats inom ramen för avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om upptagande av organ för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet** 45

2001/816/EG:

- * **Beslut nr 6/2001 av den 17 juli 2001 av Gemensamma kommittén, som inrättats inom ramen för avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om upptagande av organ för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i den sektoriella bilagan om telekommunikationsutrustning** 47

2001/817/EG:

- * **Beslut nr 7/2001 av den 20 juli 2001 av Gemensamma kommittén, som inrättats inom ramen för avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om upptagande av organ för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i de sektoriella bilagorna om elektromagnetisk kompatibilitet och om fritidsbåtar** 49

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2265/2001
av den 22 november 2001
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 november 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 22 november 2001 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import	
0702 00 00	052	46,4	
	204	53,1	
	999	49,8	
0707 00 05	052	92,8	
	999	92,8	
0709 90 70	052	107,6	
	999	107,6	
0805 20 10	052	60,8	
	204	74,3	
	999	67,5	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	59,9	
	204	79,0	
	464	170,9	
	999	103,3	
	0805 30 10	052	42,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	64,2	
	524	12,5	
	528	52,9	
	600	56,4	
	999	45,7	
	0808 20 50	052	29,6
	060	36,6	
	096	10,2	
	400	90,5	
	404	79,8	
720	127,3		
0808 20 50	999	62,3	
	052	102,4	
	400	125,7	
	720	98,9	
	999	109,0	

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2032/2000 (EGT L 243, 28.9.2000, s. 14). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2266/2001

av den 22 november 2001

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den sjuttonde delanbudsinfördran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1430/2001EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, särskilt artikel 27.5, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1430/2001 av den 13 juli 2001 om en stående anbudsinfördran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker⁽²⁾, krävs att delanbudsinfördringar skall utfärdas för export av detta socker.
- (2) I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1430/2001 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfördran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

- (3) Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den sjuttonde delanbudsinfördran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avseende på den sjuttonde delanbudsinfördran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1430/2001 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 40,913 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 november 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1.⁽²⁾ EGT L 192, 14.7.2001, s. 3.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2267/2001**av den 22 november 2001****om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68 ⁽²⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68 ⁽³⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.
- (2) Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetsskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.
- (3) Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.
- (4) Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmässig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten

kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

- (5) För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.
- (6) Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.
- (7) När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.
- (8) Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 november 2001.

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽³⁾ EGT L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 22 november 2001 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

(i euro)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga ^(?)
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,45	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	13,65	—	0

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den ändrade förordningen (EEG) nr 785/68.

^(?) Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2268/2001
av den 22 november 2001
om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1260/2001 av den 19 juni 2001 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 27,5 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) Exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 2211/2001 ⁽²⁾.
- (2) Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 2211/2001 på de uppgifter som kommissionen har kännedom om medför att de nu gällande

exportbidragen bör ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 1260/2001, odenaturerade och exporterade i obearbetat skick, fastställdes i bilagan till förordning (EG) nr 2211/2001 och skall ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 november 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 178, 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 300, 16.11.2001, s. 6.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 22 november 2001 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	36,54 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	34,84 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	36,54 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	34,84 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3972
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	39,72
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	37,88
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	37,88
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3972

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 28.4 i rådets förordning (EG) nr 1260/2001.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT L 309, 21.11.1985, s. 14).

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2032/2000 (EGT L 243, 28.9.2000, s. 14).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2269/2001

av den 22 november 2001

om inledande av ett anbuds förfarande för försäljning på den inre marknaden av omkring 329 ton paddyris som innehas av det italienska interventionsorganetEUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING*Artikel 2*

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

Genom undantag från artikel 3.2 i förordning (EEG) nr 75/91 skall de lämnade anbudena avse hela partier.

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1987/2001⁽²⁾, särskilt artikel 8 b sista strecksatsen i denna, och*Artikel 3*

av följande skäl:

1. Sista datum för det första anbudsintillägget skall vara den 5 december 2001 och sista datum för det andra anbudsintillägget skall vara den 19 december 2001.

(1) Det italienska interventionsorganet innehar omkring 329 ton paddyris som bör säljas på gemenskapsmarknaden. Det bör ske enligt villkoren i kommissionens förordning (EEG) nr 75/91 av den 11 januari 1991 om förfarandena och villkoren för interventionsorganens försäljning av paddyris⁽³⁾.

2. Anbudena skall lämnas till det italienska interventionsorganet:

Ente nazionale risi
Piazza Pio XI-1
I-20123 Milano
Tfn (39-02) 885 51 11
Fax (39-02) 86 13 72.(2) Med hänsyn till försämringen av produkten till följd av naturkatastrofer, bör det lägsta försäljningspriset rätta sig efter dess särskilda egenskaper enligt bestämmelserna i artikel 2.3 b i kommissionens förordning (EEG) nr 3597/90 av den 12 december 1990 om bokföringsregler för interventionsåtgärder som innefattar interventionsorganens uppköp, lagring och försäljning av jordbruksprodukter⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1392/97⁽⁵⁾.

3. Varan lagras i följande lager:

— Corso Dante, 24 - Balzola (AL).
— Via Roma, 128 - Casalvolone (NO).

(3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

Artikel 4

Försäljningspriset skall vara lägst:

Parti nr 1	Pris 199 euro/t	329,48 ton
------------	-----------------	------------

— Casalvolone-lagret: modul 14.

— Balzola-lagret: modulerna 47, 86.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 5**Artikel 1*

I enlighet med villkoren i förordning (EEG) nr 75/91 skall det italienska interventionsorganet inleda en anbudsintillägg för försäljning på den inre marknaden av omkring 329 ton paddyris som det innehar.

Senast tisdagen i veckan efter det att tidsfristen för anbudet har gått ut skall det italienska interventionsorganet meddela kommissionen vilka kvantiteter som sålts och de olika partiernas försäljningspris.

*Artikel 6*Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.⁽²⁾ EGT L 271, 12.10.2001, s. 5.⁽³⁾ EGT L 9, 12.1.1991, s. 15.⁽⁴⁾ EGT L 350, 14.12.1990, s. 43.⁽⁵⁾ EGT L 190, 19.7.1997, s. 22.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2270/2001
av den 22 november 2001
om utfärdande av exportlicens för vin

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 883/2001 av den 24 april 2001 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1493/1999 när det gäller handeln med produkter inom vinsektorn med tredje land⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 885/2001⁽²⁾, särskilt artikel 7 och artikel 9.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 63.7 i rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin⁽³⁾, begränsas beviljandet av exportbidrag för vin till de mängder och utgiftsbelopp som fastställs i det jordbruksavtal som ingicks i samband med de multilaterala handelsförhandlingarna under Uruguayrundan.
- (2) I artikel 9 i förordning (EG) nr 883/2001 fastställs villkoren för när kommissionen kan vidta särskilda åtgärder för att hindra att den mängd eller den budget som fastställs i avtalet överskrids.
- (3) Att döma av de uppgifter om exportlicensansökningar som kommissionen förfogar över den 21 november 2001, finns det en risk för att den mängd som fortfarande finns tillgänglig den 15 januari 2002 för zonerna 1) Afrika och 3) Östeuropa enligt artikel 9.5 i förordning

(EG) nr 883/2001 kan komma att överskridas om det inte införs restriktioner för utfärdandet av exportlicenser med förutfastställelse av bidraget. Därför bör en enhetlig procentsats fastställas för godkännande av de ansökningar som inlämnas den 16–20 november 2001 och utfärdandet av licenser och inlämnandet av ansökningar bör tillfälligt upphöra för dessa zoner till och med den 16 januari 2002.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. De exportlicenser med förutfastställelse av bidraget för vin för vilka ansökan har inlämnats den 16–20 november 2001 enligt förordning (EG) nr 883/2001, skall utfärdas för 99,12 % av den mängd ansökan gäller för zon 1) Afrika, och för 27, 53 % för zon 3) Östeuropa.

2. Exportlicenser för vin enligt punkt 1, för vilka ansökan inlämnas från och med den 21 november 2001, skall inte utfärdas, och från och med den 23 november 2001 skall inlämnandet av ansökningar om exportlicenser för vin tillfälligt upphöra för zonerna 1) Afrika och 3) Östeuropa till och med den 16 januari 2002.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 november 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 128, 10.5.2001, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 128, 10.5.2001, s. 54.

⁽³⁾ EGT L 179, 14.7.1999, s. 1.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2271/2001

av den 22 november 2001

om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1987/2001⁽⁴⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 13.1 i förordning (EEG) nr 1766/92 och artikel 13.1 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna på världsmarknaden för de produkter som förtecknas i artikel 1 i var och en av dessa förordningar och priserna inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1520/2000 av den 13 juli 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag för vissa jordbruksprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget, och kriterier för fastställande av bidragsbeloppen⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1563/2001⁽⁶⁾, anges de produkter för vilka en bidragssats bör fastställas som skall tillämpas när dessa produkter exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 eller i bilaga B till förordning (EG) nr 3072/95 alltefter omständigheterna.
- (3) Enligt artikel 4.1 första stycket i förordning (EG) nr 1520/2000 är det nödvändigt att för varje månad fastställa bidragssatsen per 100 kg av var och en av basprodukterna i fråga.
- (4) De åtaganden som görs med avseende på bidrag som kan beviljas till export av jordbruksprodukter som ingår i varor vilka inte omfattas av bilaga I till fördraget kan äventyras av förutfastställelsen av höga bidragssatser. Därför bör säkerhetsåtgärder vidtas i sådana situationer utan att det hindrar att långtidskontrakt ingås. Genom att en specifik bidragssats för förutfastställelse av bidrag bestäms kan dessa olika mål uppnås.

- (5) När nu ett avtal har slutits mellan Europeiska gemenskapen och USA om gemenskapens export av pastaproducter till USA och detta har godkänts genom rådets beslut 87/482/EEG⁽⁷⁾, är det nödvändigt att differentiera exportbidraget för varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 00 och 1902 19 utifrån deras bestämmelseort.
- (6) I enlighet med artikel 4.3 och 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 bör det fastställas en reducerad bidragssats, med hänsyn tagen till det produktionsbidrag som är tillämpligt i enlighet med förordning (EEG) nr 1722/93⁽⁸⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1786/2001⁽⁹⁾, på den basprodukt som förädlats och som gällde under den period då det kan antas att varorna framställdes.
- (7) Alkoholhaltiga drycker anses vara mindre känsliga för priset på spannmål som används för deras framställning. I protokoll nr 19 till akten om Danmarks, Irlands och Förenade kungarikets anslutning fastställs att nödvändiga åtgärder bör beslutas för att underlätta användningen av gemenskapens säd i tillverkningen av alkoholhaltiga drycker framställda ur säd. Den bidragssats som tillämpas på spannmål som exporteras i form av alkoholhaltiga drycker bör därför justeras.
- (8) Det är nödvändigt att även i fortsättningen garantera en strikt förvaltning med hänsyn dels till utgiftsberäkningar, dels till tillgängliga budgetmedel.
- (9) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De exportbidragssatser som gäller för de basprodukter som anges i bilaga A till förordning (EG) nr 1520/2000, som förtecknas i antingen artikel 1 i förordning (EEG) nr 1766/92 eller artikel 1.1 i förordning (EG) nr 3072/95, och som exporteras i form av varor som förtecknas i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 respektive bilaga B till den ändrade förordningen (EG) nr 3072/95, fastställs i enlighet med vad som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 november 2001.

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT L 271, 12.10.2001, s. 5.

⁽⁵⁾ EGT L 177, 15.7.2000, s. 1.

⁽⁶⁾ EGT L 208, 1.8.2001, s. 8.

⁽⁷⁾ EGT L 275, 29.9.1987, s. 36.

⁽⁸⁾ EGT L 159, 1.7.1993, s. 112.

⁽⁹⁾ EGT L 242, 12.9.2001, s. 3.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 22 november 2001 om fastställande av bidragssatserna för vissa spannmåls- och risprodukter som exporteras i form av varor som inte omfattas av bilaga I till fördraget

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag (*)	Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
1001 10 00	Durumvete: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall	— —	— —
1001 90 99	Vanligt vete och blandsäd av vete och råg: – Vid export till USA av varor vilka klassificeras enligt KN-nummer 1902 11 och 1902 19 – I andra fall: – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 (?). – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 (?). – – I andra fall	— — — —	— — — —
1002 00 00	Råg	2,144	2,144
1003 00 90	Korn – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 (?). – I andra fall	— —	— —
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs som används i form av: – Stärkelse: – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 (?). – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 (?). – – I andra fall – Glukos, glukossirap, maltodextrin och sirap av maltodextrin enligt KN-nummer 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (*): – – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 (?). – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 (?). – – I andra fall – Vid export vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 (?). – Annat (omfattande använd i obearbetad form) Potatisstärkelse enligt KN-nummer 1108 13 00 som jämställs med en produkt som uppkommit genom bearbetning av majs: – Vid tillämpning av artikel 4.5 i förordning (EG) nr 1520/2000 (?). – – Vid export av varor vilka klassificeras enligt underavdelning 2208 (?). – I andra fall	1,899 — 1,899 1,424 — 1,424 — 1,899 1,899 — 1,899	1,899 — 1,899 1,424 — 1,424 — 1,899 1,899 — 1,899

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Varuslag ⁽¹⁾	Bidragssats per 100 kg basprodukt	
		vid förutfastställelse av bidrag	annan
ex 1006 30	Helt slipat ris: – Rundkornigt – Mellankornigt – Långkornigt	17,600 17,600 17,600	17,600 17,600 17,600
1006 40 00	Brutet ris	4,000	4,000
1007 00 90	Sorghum	—	—

⁽¹⁾ Kvantiteterna av de delvis bearbetade eller jämförbara produkter som används skall multipliceras, med de koefficienter som anges i bilaga E till kommissionens ändrade förordning (EG) nr 1520/2000 (EGT L 177, 15.7.2000, s. 1).

⁽²⁾ Om den aktuella varan är hänförlig till KN-nummer 3505 10 50.

⁽³⁾ Varor som räknas upp i bilaga B till förordning (EEG) nr 1766/92 eller som avses i artikel 2 i förordning (EEG) nr 2825/93.

⁽⁴⁾ För sirap enligt KN-nummer 1702 30 99, 1702 40 90 och 1702 60 90, som erhålls genom blandning av glukos- och fruktossirap, får exportbidrag endast beviljas för glukossirapen.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2272/2001
av den 22 november 2001
om fastställande av det högsta exportbidraget för vete inom ramen för den anbudsinfordran som
avses i förordning (EG) nr 943/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 602/2001⁽⁴⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av vete till alla tredje länder utom Polen har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 943/2001⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de

kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 16 till och med den 22 november 2001 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 943/2001 är det högsta exportbidraget för vete fastställt till 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 november 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 89, 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 133, 16.5.2001, s. 3.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2273/2001
av den 22 november 2001
om fastställande av det högsta exportbidraget för korn inom ramen för den anbudsinfordran som
avses i förordning (EG) nr 1558/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 602/2001⁽⁴⁾, särskilt artikel 4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av korn till alla tredje länder med undantag av Förenta staterna och Kanada har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1558/2001⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbudena och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel 23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de

kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågavarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 16 till och med den 22 november 2001 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1558/2001 är det högsta exportbidraget för korn fastställt till 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 november 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 89, 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 205, 31.7.2001, s. 33.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2274/2001
av den 22 november 2001
om fastställande av det högsta exportbidraget för havre inom ramen för den anbudsinfordran som
avses i förordning (EG) nr 1789/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 602/2001⁽⁴⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1789/2001 av den 12 september 2001 om en särskild interventionsåtgärd för spannmål i Finland och Sverige⁽⁵⁾, särskilt artikel 8 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfordran för bidrag för export av havre som producerats i Finland och Sverige för export från Finland eller Sverige till alla tredje länder har inletts genom förordning (EG) nr 1789/2001.
- (2) I artikel 8 i förordning (EG) nr 1789/2001 föreskrivs att kommissionen på grundval av de meddelade anbuden och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel

23 i förordning (EEG) nr 1766/92, kan besluta att fastställa ett högsta exportbidrag, varvid hänsyn tas till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95. I detta fall tilldelas kontraktet den eller de anbudsgivare vars anbud är på samma nivå eller lägre än det högsta bidraget.

- (3) Tillämpningen av ovannämnda kriterier på det nuvarande marknadsläget för ifrågasvarande spannmål medför att det högsta exportbidraget fastställs till det belopp som anges i artikel 1.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För de anbud som meddelats från och med den 16 till och med den 22 november 2001 inom ramen för den anbudsinfordran som avses i förordning (EG) nr 1789/2001 är det högsta exportbidraget för havre fastställt till 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 november 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 89, 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 243, 13.9.2001, s. 15.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2275/2001
av den 22 november 2001
om de anbud som meddelats för export av råg inom ramen för den anbudsinfördran som avses i
förordning (EG) nr 1005/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 602/2001⁽⁴⁾, särskilt artikel 7 i denna, och

av följande skäl:

- (1) En anbudsinfördran för bidrag för export av råg till alla tredje länder har inletts genom kommissionens förordning (EG) nr 1005/2001⁽⁵⁾.
- (2) I enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1501/95 kan kommissionen på grundval av meddelade anbud och i enlighet med det förfarande som föreskrivs i artikel

23 i förordning (EEG) nr 1766/92, besluta att inte fullfölja anbudsinfördran.

- (3) Särskilt med hänsyn till de kriterier som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1501/95 är det inte uppenbart att ett högsta exportbidrag skall fastställas.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De anbud som meddelats från och med den 16 till och med den 22 november 2001 inom ramen för den anbudsinfördran för exportbidrag för råg som avses i förordning (EG) nr 1005/2001 skall inte fullföljas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 november 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EGT L 89, 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EGT L 140, 24.5.2001, s. 10.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2276/2001

av den 22 november 2001

om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1987/2001 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

(1) Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 och artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i de förordningarna och priserna för de produkterna inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.

(2) Artikel 13 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskriver att då exportbidragen fastställs måste hänsyn tas till den rådande situationen och den förväntade utvecklingen vad avser priser för och tillgängliga kvantiteter av spannmål, ris, brutet ris och spannmålsprodukter på gemenskapens marknad å ena sidan och priser för spannmål, ris, brutet ris och spannmålsprodukter på världsmarknaden å andra sidan. Samma artiklar föreskriver att det också är viktigt att säkerställa jämvikten hos och den naturliga utvecklingen av priserna och handeln på marknaderna för spannmål och ris och dessutom att ta hänsyn till den planerade exportens ekonomiska aspekt, och behovet av att undvika störningar på gemenskapens marknad.

(3) Artikel 4 i kommissionens förordning (EG) nr 1518/95 ⁽⁵⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2993/95 ⁽⁶⁾, om import- och exportsystemet för bearbetade produkter baserade på spannmål respektive ris definierar

de särskilda kriterier som det bör tas hänsyn till då exportbidraget för dessa produkter beräknas.

(4) Det exportbidrag som beviljas för vissa bearbetade produkter bör graderas på grundval av innehållet av aska, råfibrer, skal, proteiner, fett och stärkelse i varje enskild berörd produkt, eftersom detta innehåll är en särskilt god indikator på den kvantitet basprodukter som faktiskt ingår i den bearbetade produkten.

(5) Det finns för närvarande inget behov av att, på grundval av den ekonomiska aspekten av en eventuell export och särskilt produkternas natur och ursprung, fastställa ett exportbidrag för maniok, andra tropiska rötter och knölar eller finmalet mjöl erhållna av dessa. För vissa bearbetade produkter av spannmål är det, på grund av gemenskapens obetydliga deltagande i världshandeln, för närvarande onödigt att fastställa ett exportbidrag.

(6) Förhållandena på världsmarknaden, eller de särskilda krav som vissa marknader ställer, kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för vissa produkter i enlighet med destination.

(7) Exportbidraget måste fastställas en gång per månad. Det kan ändras under den mellanliggande perioden.

(8) Vissa bearbetade produkter av majs får undergå en värmebehandling efter vilken ett exportbidrag som inte motsvarar produktens kvalitet kanske betalas ut. Det bör därför specificeras att för dessa produkter, som innehåller förgelatinerad stärkelse, bör inget exportbidrag betalas ut.

(9) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som anges i artikel 1.1 d i förordning (EEG) nr 1766/92 och i artikel 1.1 c i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs så som det anges i bilagan till den här förordningen, om inte annat följer av förordning (EG) nr 1518/95.

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EGT L 271, 12.10.2001, s. 5.

⁽⁵⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 55.

⁽⁶⁾ EGT L 312, 23.12.1995, s. 25.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 november 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 22 november 2001 om fastställande av exportbidragen för bearbetade produkter av spannmål och ris

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp	Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	26,59	1104 23 10 9100	A00	EUR/t	28,49
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	22,79	1104 23 10 9300	A00	EUR/t	21,84
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	22,79	1104 29 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C01	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	A00	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 12 00 9100	A00	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	A00	EUR/t	4,75
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	34,18	1107 10 11 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	26,59	1107 10 91 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	22,79	1108 11 00 9200	A00	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	22,79	1108 11 00 9300	A00	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	A00	EUR/t	21,44	1108 12 00 9200	A00	EUR/t	30,38
1103 19 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	A00	EUR/t	30,38
1103 21 00 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	A00	EUR/t	30,38
1103 29 20 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	A00	EUR/t	30,38
1104 11 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	A00	EUR/t	60,80
1104 12 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	A00	EUR/t	60,80
1104 12 90 9300	A00	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	A00	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	A00	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	29,77
1104 19 50 9110	A00	EUR/t	30,38	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	22,79
1104 19 50 9130	A00	EUR/t	24,69	1702 30 91 9000	A00	EUR/t	29,77
1104 21 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	A00	EUR/t	22,79
1104 21 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	A00	EUR/t	22,79
1104 21 50 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	A00	EUR/t	29,77
1104 21 50 9300	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	A00	EUR/t	22,79
1104 22 20 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	A00	EUR/t	31,19
1104 22 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	A00	EUR/t	21,65
				2106 90 55 9000	A00	EUR/t	22,79

⁽¹⁾ Inget exportbidrag skall beviljas för produkter som har undergått en värmebehandling som har lett till att stärkelsen förgelatinerats.

⁽²⁾ Exportbidrag beviljas i enlighet med den ändrade rådets förordningen (EEG) nr 2730/75 (EGT L 281, 1.11.1975, s. 20).

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i förordning (EG) nr 2032/2000 (EGT L 243, 28.9.2000, s. 14).

C01: Alla destinationer med undantag av Polen.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2277/2001
av den 22 november 2001
om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000 ⁽²⁾, särskilt artikel 13.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1766/92 fastställer att skillnaden mellan noteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som anges i artikel 1 i den förordningen och priserna för de produkterna inom gemenskapen kan täckas av ett exportbidrag.
- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 1517/95 av den 29 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 1766/92 vad gäller systemet för import och export som tillämpas för foderblandningar baserade på spannmål och om ändring av förordning (EG) nr 1162/95 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris ⁽³⁾ definieras i artikel 2 de särskilda kriterier som det bör tas hänsyn till då exportbidraget för dessa produkter beräknas.
- (3) Denna beräkning bör också beakta spannmålsinnehållet. För att förenkla proceduren bör exportbidraget betalas för två kategorier av spannmålsprodukter, majs som är det mest använda spannmålsslaget för tillverkning av foderblandningar för export och produkter av majs å ena sidan, och å andra sidan andra spannmålsslag där det senare är bidragsberättigande spannmålsslag med

undantag av majs och majsbaserade produkter. Exportbidrag bör beviljas för den kvantitet spannmålsprodukter som ingår i foderblandningar.

- (4) Exportbidragsbeloppet bör också beakta de möjligheter och förhållanden som råder på världsmarknaden, nödvändigheten att undvika störningar på gemenskapens marknad och exportens ekonomiska aspekt.
- (5) Det är emellertid önskvärt att beräkna den nuvarande bidragssatsen på skillnaden mellan kostnaden för de råvaror som vanligtvis används för tillverkningen av foderblandningar mellan gemenskapen å ena sidan och världsmarknaden å andra sidan, vilket skulle ge en bättre bild av de handelsförhållanden som råder för exporten av produkterna.
- (6) Exportbidraget måste fastställas en gång per månad. Det kan ändras under den mellanliggande perioden.
- (7) Förvaltningskommittén för spannmål har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de foderblandningar som omfattas av förordning (EEG) nr 1766/92 fastställs så som det anges i bilagan till den här förordningen, om inte annat följer av förordning (EG) nr 1517/95.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 november 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 51.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 22 november 2001 om fastställande av exportbidragen för spannmålsbaserade foderblandningar

KN-nummer för produkter för vilka exportbidrag beviljas:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Spannmålsprodukter	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
Majs och majsbaserade produkter, KN-nummer 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	A00	EUR/t	18,99
Spannmålsprodukter, med undantag av majs och majs- baserade produkter	A00	EUR/t	0,00

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2278/2001
av den 22 november 2001
om avvisande av ansökningar om exportlicens för vissa bearbetade spannmålsprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1996 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1666/2000⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1162/95 av den 23 maj 1995 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 409/2001⁽⁴⁾, särskilt artikel 7.3 i denna, och

av följande skäl:

Mängden ansökningar om förutfastställelse av exportbidrag för potatisstärkelse och produkter av majs är substantiell och av spekulativ karaktär. Det har därför beslutats att alla ansök-

ningar om exportlicenser för produkter framställda den 20, 21 och 22 november 2001 skall avvisas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I enlighet med artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1162/95 skall ansökningar om exportlicenser om förutfastställelse av exportbidrag för produkter hörande under KN-nummer 1102 20 10, 1102 20 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1104 23 10, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 79, 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 och 2309 90 53 framställda den 20, 21 och 22 november 2001 avvisas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 november 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 november 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 193, 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 117, 24.5.1995, s. 2.

⁽⁴⁾ EGT L 60, 1.3.2001, s. 27.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 november 2001

om ett ekonomiskt bidrag från gemenskapen för att täcka Österrikes, Portugals och Finlands utgifter för bekämpning av skadegörare på växter eller växtprodukter

[delgivet med nr K(2001) 3684]

(Endast de finska, portugisiska, svenska och tyska texterna är giltiga)

(2001/811/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 ⁽¹⁾ om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen (direktivet), senast ändrat genom kommissionens direktiv 2001/33/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 23 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Enligt direktivet kan medlemsstaterna beviljas ett ekonomiskt bidrag från gemenskapen för att täcka kostnader som har ett direkt samband med de nödvändiga åtgärder som vidtas eller planeras vidtas för att bekämpa skadegörare som förts in från tredje land eller från andra områden i gemenskapen i syfte att utrota dem, eller, om det inte är möjligt, begränsa deras spridning.
- (2) Österrike, Portugal och Finland har ansökt om ett sådant ekonomiskt bidrag från gemenskapen inom den tidsfrist som fastställts i direktivet.
- (3) Österrike, Portugal och Finland har samtliga fastställt ett åtgärdsprogram för att utrota skadegörare på växter som förts in på deras territorium. I dessa program fastställs vilka mål som skall uppnås, genomförda åtgärder, åtgärdernas varaktighet och kostnaderna för dem, så att gemenskapen kan bidra till finansieringen.

- (4) Vanligtvis omfattar utrotningsprogram åtgärder som vidtagits under ett eller flera år, men Portugal har av tekniska skäl överlämnat programmet *Bursaphelenchus xylophilus* som omfattar åtgärder som vidtagits under utrotningsprogrammets första 18 månader.
- (5) Gemenskapens ekonomiska bidrag får uppgå till 50 % av bidragsberättigande utgifter. Med undantag för de program för vilka en minskningskoefficient skall tillämpas, fastställs emellertid gemenskapens ekonomiska bidrag i allmänhet till 50 %, och de program för vilka ansökningar har inkommit har behandlats likvärdigt.
- (6) En förlängning med ett, två eller tre år av den period under vilken utrotningsåtgärder måste genomföras, i enlighet med artikel 23.5 tredje stycket i direktivet, har beviljats vissa program sedan en undersökning av situationen har visat att målet med ovan nämnda utrotningsåtgärder sannolikt kommer att ha uppnåtts inom ramen för denna förlängda tidsfrist.
- (7) Gemenskapens ekonomiska bidrag till program som pågår i mer än två år och som omfattas av detta beslut har gradvis minskats, särskilt när det gäller det årliga genomsnittet under det fjärde, femte och sjätte året i fråga om *Ralstonia* respektive under det tredje, fjärde och femte året i fråga om TSWV-TYLCV i Portugal.
- (8) De utgifter som Österrike, Portugal och Finland har haft och som beaktats i detta beslut har ett direkt samband med de frågor som anges i artiklarna 23.2 a och 23.2 b i direktivet.

⁽¹⁾ EGT L 169, 10.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 127, 9.5.2001, s. 42.

- (9) De tekniska uppgifter som Österrike, Portugal och Finland har tillhandahållit har gjort det möjligt för kommissionen att genomföra en välgrundad och omfattande lägesanalys. Uppgifterna har också granskats noggrant i Ständiga kommittén för växtskydd.
- (10) Det bidrag som avses i artikel 2 påverkar inte eventuella bidrag för ytterligare nödvändiga åtgärder som har vidtagits eller kommer att vidtas för att utrota eller få kontroll över skadegörarna i fråga.
- (11) Detta beslut påverkar varken resultatet av den kontroll som kommissionen enligt artikel 24 i direktivet skall göra för att fastställa om införandet av skadegörarna i fråga orsakades av otillräckliga granskningar eller undersökningar, eller konsekvenserna av kommissionens kontroll.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ett ekonomiskt bidrag från gemenskapen avsett att täcka Österrikes, Portugals och Finlands utgifter, som har ett direkt samband med de nödvändiga åtgärder som avses i artikel 23.2 i direktiv 2000/29/EG och som har vidtagits för att bekämpa de skadegörare som avses i de utrotningsprogram som återfinns i bilagan till detta beslut, godkänns härmed.

Artikel 2

1. Det ekonomiska bidrag som avses i artikel 1 skall uppgå till totalt 860 422 euro.
2. Gemenskapens högsta ekonomiska bidrag till varje utrotningsprogram och för varje år som utrotningsprogrammet genomförs framgår av bilagan till detta beslut.
3. Det högsta ekonomiska bidraget från gemenskapen till de berörda medlemsstaterna skall vara följande:
 - 71 375 euro till Österrike,
 - 732 624 euro till Portugal,
 - 56 423 euro till Finland.

Artikel 3

1. Med förbehåll för resultatet av kommissionens kontroller enligt artikel 24 i direktiv 2000/29/EG skall det ekonomiska bidraget från gemenskapen inte utbetalas förrän bevis på de åtgärder som vidtagits överlämnats till kommissionen i form av

dokumentation om förekomst och utrotning av de aktuella skadegörarna.

2. Den dokumentation som avses i första stycket skall omfatta följande:

- a) Allmänna uppgifter om förekomsten av skadegörare, däribland detaljer om datum när förekomst misstänktes eller fastställdes och den förmodade orsaken till förekomsten,
- b) en beskrivning av utrotningsprogrammet som innefattar vilka åtgärder som har vidtagits eller planeras vidtas och deras förväntade varaktighet och, i förekommande fall, ett kontrollprogram. Utom i väl motiverade fall skall varaktigheten inte överskrida två år,
- c) kontroller, testning och andra åtgärder som har vidtagits för att fastställa hur den aktuella skadegöraren har visat sig och hur spridd den är,
- d) en förteckning över odlingar där växter och växtprodukter har förstörts, med angivande av:
 - var odlingen är belägen och dess adress,
 - vilken kvantitet växter och växtprodukter som har förstörts,
- e) en förteckning över stödmottagare, deras adresser och vilka belopp (exklusive moms och skatt) som har betalats ut eller kommer att betalas ut för genomförande av de nödvändiga åtgärderna,
- f) en kopia av anmälan om förekomsten i enlighet med artikel 16.1 eller 16.2 i direktiv 2000/29/EG,
- g) en sammanfattande tabell över kontroller och analyser med angivande av, bland annat, datum för kontrollerna, metod samt kostnaderna per enhet,
- h) en officiell anmodan om destruktion, samt ett officiellt intyg som innehåller en beskrivning av metoderna för destruktion och/eller desinfektion,
- i) bevis på ovannämnda betalningar.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Republiken Österrike, Republiken Portugal och Republiken Finland.

Utfärdat i Bryssel den 21 november 2001.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA

UTTROTNINGSPROGRAM

Avdelning I: Program för vilka gemenskapens ekonomiska bidrag uppgår till 50 % av stödberättigande utgifter.

Medlemsstat	Skadegörare som bekämpas	Drabbade arter	År	Stödberättigande utgifter (euro)	Maximalt gemenskapsbidrag (euro) Per program
Österrike	<i>Erwinia amylovora</i>	Äpplen, päron, andra <i>Rosaceae</i> -arter	1999	142 750	71 375
Portugal	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	<i>Pinus</i> -träd	1999-2000	850 248	425 124
Finland	<i>Liriomyza trifolii</i>	<i>Gerbera</i>	1999	33 212	16 606
Finland	Tomato Spotted Wilt Virus	<i>Gerbera</i> , <i>Amaryllis</i> , <i>Chrysanthemum</i>	1999	79 634	39 817

Avdelning II: Program för vilka gemenskapens ekonomiska bidrag varierar i enlighet med minskningskoefficienten.

Medlemsstat	Skadegörare som bekämpas	Drabbade arter	År	a	Stödberättigande utgifter (euro)	Nivå	Maximalt gemenskapsbidrag (euro) Per program
Portugal	<i>Ralstonia solanacearum</i>	Potatis, tomat, paprika	1998	4	240 657	27	65 000
			1999	5	87 154	45	39 000
			2000	6	65 807	45	29 500
Portugal	Tomato Spotted Wilt Virus Tomato Yellow Leaf Curl Virus	Tomat	1998	3	125 085	48	60 000
			1999	4	253 254	23	58 000
			2000	5	240 497	23	56 000
Totalt gemenskapsbidrag (euro)			860 422				

Teckenförklaring

a: År för utrotningsprogrammets genomförande.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 november 2001

om villkor för godkännande av gränskontrollstationer som ansvarar för veterinärkontroll av produkter som förs in till gemenskapen från tredje länder

[delgivet med nr K(2001) 3687]

(Text av betydelse för EES)

(2001/812/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
 DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 97/78/EG om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen⁽¹⁾, särskilt artikel 6.2 och artikel 33 i detta, och

av följande skäl:

- (1) För att en gränskontrollstation som hanterar produkter skall godkännas och föras in i den förteckning som offentliggörs i Europeiska gemenskapernas officiella tidning krävs att den uppfyller de allmänna villkor som anges i bilaga II till direktiv 97/78/EG.
- (2) De erfarenheter som Kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor i Dublin har gjort vid sina inspektioner visar att det nu är lämpligt att ändra och aktualisera villkoren för gränskontrollstationerna och eventuella kontrollcentrum vid dessa. I detta beslut fastställs vilka lokaler och vilken utrustning som krävs och föreskrivs att kommissionens beslut 92/525/EEG⁽²⁾ skall upphöra att gälla.
- (3) Alla lokaler som används som gränskontrollstationer skall både stå under officiell veterinärs kontroll och vara tillgängliga så snart denne så önskar, inbegripet samtliga lokaler i byggnaderna som används för kommersiella syften.
- (4) För att göra de anläggningar effektivare som enbart hanterar ett begränsat antal produktkategorier bör en gränskontrollstation kunna listas enbart för dessa kategorier vilket gör att de anläggningar som används kan begränsas och avpassas enbart för de aktuella produktkategorierna.
- (5) Det bör möjliggöras en viss flexibilitet genom att gränskontrollstationerna får delas upp i olika kontrollcentrum där produkterna kan undersökas, utan att det krävs extra kontor, handlingar eller utrustning om dessa redan finns i en annan del av gränskontrollstationen.

- (6) Det bör fastställas vissa begränsningar för flexibiliteten för att säkra att centrumen verkar under överinsyn av officiell veterinär och inte är belägna för långt från huvudkontoret, då de i sådana fall skall omvandlas till fristående gränskontrollstationer.
- (7) Gränskontrollstationer och de kontrollcentrum som ingår i dessa skall uppfylla de minimikrav beträffande anläggningar, utrustning och arbetsförhållanden som fastställs i detta beslut.
- (8) Alla gränskontrollstationer skall ha godkänts av kommissionen och finnas upptagna i den förteckning som offentliggörs i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.
- (9) Av öppenhetsskäl skall samtliga kontrollcentrum som ingår i en gränskontrollstation listas tillsammans med gränskontrollstationen i den förteckning som bifogas relevant kommissionsbeslut som offentliggörs i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En gränskontrollstation skall bestå av anläggningar där veterinärkontroller kan utföras och stationen skall stå under överinsyn av officiell veterinär, eller när det gäller fiskeriprodukter av officiell veterinär eller officiell företrädare enligt kommissionens beslut 93/352/EEG⁽³⁾, och stationen skall vara så inrättad att samtliga anläggningar utgör en och samma enhet. I de fall då en gränskontrollstation består av flera anläggningar på en och samma plats skall gränskontrollstationens namn omfatta samtliga anläggningar och namnet skall vara platsens geografiska namn.

2. Om animalieprodukter från tredje land får presenteras vid en gränskontrollstation för införsel till gemenskapen och där genomgår de nödvändiga kontrollerna av handlingar och identitet och fysiska kontroller skall gränskontrollstationen föfoga över samtliga de anläggningar som anges i artikel 4 i detta beslut.

⁽¹⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽²⁾ EGT L 331, 17.11.1992, s. 16.

⁽³⁾ EGT L 144, 16.6.1993, s. 25.

3. Om de geografiska förhållandena så kräver eller om det är fråga om en större gränssort eller om så krävs för effektiva gränskontroller får en gränskontrollstation tillhandahålla mer än en anläggning eller kontrollcentrum för de kontroller som krävs av sådana produktkategorier för gränskontrollstationen är godkänd.

Artikel 2

1. Utan att det påverkar tillämpningen av bilaga II till direktiv 97/78/EG skall samtliga gränskontrollstationer enligt artikel 6 i direktivet för att bli godkända och upptagna i förteckningen i Europeiska gemenskapernas officiella tidning och för att behålla sitt godkännande, tillhandahålla anläggningar, personal och utrustning och utföra de uppgifter vid stationen som anges i detta beslut och i bilagan till detta beslut.

2. De lokaler som används för en gränskontrollstation eller underlydande kontrollcentrum skall stå under överinsyn av officiell veterinär eller när det gäller fiskeriprodukter av officiell veterinär eller officiell företrädare enligt beslut 93/352/EEG och lokalerna skall alltid vara tillgängliga.

Artikel 3

1. En medlemsstat får föreslå att en gränskontrollstation officiellt tas upp i förteckningen efter godkännande och listas för kontroll av antingen samtliga produktkategorier eller vissa produktkategorier. I det senare fallet skall medlemsstaten visa att stationen förfogar över de lokaler, den personal och den utrustning som krävs för kontroll av produkter.

2. I förteckningen i Europeiska gemenskapernas officiella tidning kommer att anges huruvida det är fråga om en hamn-, flygplats-, väg- eller järnvägsstation. I förteckningen skall anges för vilka produktkategorier en gränskontrollstation, och i tillämpliga fall ett kontrollcentrum, har godkännande och närmare upplysningar om eventuella begränsningar när det gäller vilka produkter en viss gränskontrollstation får kontrollera.

3. I de fall då en gränskontrollstation endast har godkänts för vissa produktkategorier får anläggningarna vid gränskontrollstationen begränsas i förhållande till vad som krävs för veterinärkontroll av produkter i de aktuella kategorierna.

4. Genom undantag från punkt 3 får sändningar med djupfryst sperma och djupfrysta embryon som får transporteras vid rumstemperatur i förseglade självständiga temperaturreglare behållare, kontrolleras vid gränskontrollstationer som listats för icke-livsmedelsprodukter, även om lokalerna endast håller rumstemperatur.

5. Medlemsstaterna skall meddela kommissionen om en gränskontrollstations eller ett underlydande kontrollcentrums infrastruktur eller drift förändras på ett sådant sätt att det

påverkar vad som anges i förteckningen. Medlemsstaterna får föreslå tillägg till de produktkategorier en gränskontrollstation hanterar efter det att den behöriga myndigheten har kontrollerat att anläggningarna uppfyller kraven i detta beslut, varefter kommissionen kan fatta beslut och ändra förteckningen.

Artikel 4

1. De anläggningar som ingår i godkända gränskontrollstationer skall byggas, utrustas, underhållas och drivas i enlighet med de krav som anges i bilagan till detta beslut och relevant gemenskapslagstiftning. När det gäller produkter för vilka hygienbestämmelserna inte har harmoniserats fullt ut kan kompletterande nationella hygienbestämmelser tillämpas.

2. Varje godkänd gränskontrollstation skall som ett minimum ha tillgång till följande anläggningar som inte får vara belägna längre ifrån varandra än vad som är praktiskt hållbart för det arbete som skall utföras:

a) Kontorslokal utrustad med telefon, fax, terminal för Animo-systemet, kopieringsmaskin, all nödvändig dokumentation och tillräcklig arkivkapacitet för förvaring av all dokumentation i samband med produktkontroll.

b) Personalutrymmen i form av omklädningsrum, toaletter och handfat; utrymmena får endast utnyttjas av personal vid gränskontrollstationen och annan personal som är inblandad i de officiella kontrollerna.

c) Ett område för lossning av transportmedlen som skall vara inhägnat eller under tak; takkravet kan emellertid frångås i de fall då det är fråga om ull som inte transporteras i containrar, bearbetat animaliskt protein i bulk som inte är lämpligt som livsmedel, gödsel eller guano i bulk och flytande oljor och fetter i bulk och dessa transporteras med fartyg

När det gäller produkter som förvaras under kontrollerad temperatur och som är avsedda som livsmedel skall transport- och lossningsområdet vara skyddat och stängt, utom när det gäller fisk och det undantag som avses i artikel 2 i beslut 93/352/EEG och kapitel II.2 i bilagan till direktiv 91/493 (*) skall tillämpas.

d) Ett kontrollrum där produkterna inspekteras och där provtagning görs. Provtagningsområdet behöver inte vara avskilt från kontrollrummet.

e) Lämpliga lagerlokaler eller lagerutrymmen där de partier som hålls kvar i väntan på laboratorieresultat eller andra resultat kan hållas djupfryst, kylda eller vid rumstemperatur och under överinsyn av officiell veterinär.

3. De gränskontrollstationer som har godkännande att hantera frysta och kylda produkter och produkter som förvaras vid rumstemperatur skall ha kapacitet att samtidigt förvara tillräckligt stora kvantiteter i var och en av temperaturkategorierna. Vid behov skall officiell veterinär alltid få omedelbar tillgång till tillräckliga lagerutrymmen.

(*) EGT L 268, 24.9.1991, s. 15.

Det är tillåtet att under överinsyn av officiell veterinär utnyttja kommersiella lagerlokaler i närheten av gränskontrollstationen och inom samma hamn- eller tullområde, förutsatt att den kvarhållna produkten förvaras i en separat låsbar lokal eller i en zon som är tydligt avskild från andra produkter.

Det är tillåtet att använda separata fristående containrar för lagring som placeras permanent i lossningsområdet, förutsatt att containrarna placeras på ett sådant sätt i närheten av lossningsområdet att det är möjligt att lossa produkterna i skydd för väder och vind. Vid gränskontrollstationer som är belägna vid vägar, järnvägar eller i hamnar får de olika produktkategorierna vid behov av extra lagerutrymme undantagsvis och under överinsyn av officiell veterinär lagras ombord på sitt transportmedel.

4. Livsmedel och icke-livsmedel skall hanteras i åtskilda lossningsområden, kontrollrum och lagerutrymmen. Gränskontrollstationer som enbart har godkännande för förpackade produkter får med undantag från denna bestämmelse använda samma lossningsområde för både livsmedel och icke-livsmedel på villkor att det under och efter lossningen görs klar åtskillnad mellan livsmedel och icke-livsmedel och all kontaminering undviks.

5. Genom undantag från punkt 4 får gränskontrollstationer som inte hanterar mer än 500 sändningar per år använda samma lossnings-, kontroll- och lagringsutrymmen för samtliga produkter som stationen listats för, under förutsättning att en tidsperiod får förflyta mellan sändningarna och att lokalerna vid behov rengörs och desinfekteras på lämpligt sätt mellan två olika sändningar.

Artikel 5

1. Medlemsstaterna får föreslå att nya kontrollcentrum inrättas vid godkända gränskontrollstationer efter det att den behöriga myndigheten har kontrollerat att de uppfyller kraven i detta beslut, varefter de kan upptas i förteckningen i Europeiska gemenskapernas officiella tidning. Anläggningarna vid kontrollcentrumen skall vara avpassade för de produktvolymerna och produktkategorier som passerar genom dessa.

2. I de fall då en gränskontrollstation består av flera kontrollcentrum skall de uppfylla följande krav:

- De skall vara belägna inom samma tullområde och tulldistrikt som den gränskontrollstation de lyder under.
- De skall vara belägna inom ett rimligt avstånd från gränskontrollstationens centralkontor och skall bevisligen stå under överinsyn av officiell veterinär.

— De skall hålla ett särskilt register över samtliga sändningar som kontrolleras vid centrumet.

3. Ett kontrollcentrum behöver inte tillhandahålla följande:

- Arkivkapacitet, terminal för Animo-systemet och kopieringsmaskin.
- All lagstiftning om veterinärkontroll och all dokumentation, utan bara de handlingar som är av relevans och som behövs för de veterinärkontroller som utförs vid centrumet.

Artikel 6

Under de omständigheter som avses i artikel 6.2 b i direktiv 97/78/EG skall med begreppet "rimlig tid" inom vilken medlemsstaterna skall efterleva de rekommendationer som utfärdats på grundval av inspektionsrapporter, innan kommissionen helt eller delvis drar in godkännandet, i det senare fallet beträffande de produktkategorier och/eller kontrollcentrum som avses i rekommendationerna, avses följande intervall, beräknat från den dag då den slutliga rapporten levereras på den aktuella medlemsstatens språk.

- Bristfälligheter när det gäller anläggningarna (byggnader) eller antal anställda: 6 månader. I de fall då nya anläggningar som ersätter de gamla håller på att uppföras får medlemsstaten och kommissionen från fall till fall enas om en tidsfrist inom vilken åtgärden skall slutföras.
- Bristfälligheter när det gäller alla andra aspekter: 3 månader.

Vid potentiellt allvarliga risker för djur- eller folkhälsan kan tidsfristerna förkortas.

Artikel 7

Beslut 92/525/EEG upphör att gälla och detta beslut skall i enlighet med artikel 33 i direktiv 97/78/EG tillämpas från och med den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 8

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 21 november 2001.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA

VILLKOR FÖR GODKÄNNANDE AV GRÄNSKONTROLLSTATIONER

För att bli godkända och upptagna i förteckningen skall gränskontrollstationer konstrueras på ett sådant sätt att det kan hålla en sådan hygienstandard att det inte finns risk för smittspridning.

De lokaler vid en gränskontrollstation eller ett kontrollcentrum där produkter lossas, kontrolleras och lagras skall vara utrustade enligt följande:

- Väggarna skall vara klädda med släta och tvättbara material och väggar och golv skall vara lätta att tvätta och desinfektera och ha lämplig avrinning.
- Taket skall vara rent och lätt att tvätta.
- Tillräcklig naturlig och artificiell belysning.
- Rinnande kallt och varmt vatten i alla rum där kontroller utförs.

1. Teknisk utrustning

- a) Gränskontrollstationer och kontrollcentrum skall som ett minimikrav kunna tillhandahålla följande vid alla tidpunkter:
 - Vagningsutrustning (eller tillgång till sådan) för vagnning av de partier som skall kontrolleras.
 - De verktyg som behövs för att öppna och undersöka de partier som skall undersökas.
 - Lämplig rengörings- och desinfektionsutrustning som skall förvaras på ett för gränskontrollstationens arbete lämpligt ställe och ett dokumenterat effektivt rengörings- och desinfektionssystem som tillhandahålls av en extern operatör.
 - Utrustning för temperaturkontroll i de lokaler som har kontrollerad miljö.
- b) I de lokaler där kontroller utförs skall som ett minimikrav följande finnas:
 - Ett arbetsbord med en slät yta som skall vara lätt att tvätta och desinfektera.
 - Utrustning för provtagning, dvs. såg, kniv, konservöppnare, verktyg för provtagning på partierna och behållare för proverna.
 - Tejp för försegling och numrerade sigill eller etiketter, som skall vara tydligt märkta så att de kan spåras.
 - Termometer för mätning av yt- och kärntemperaturen, våg och, när det gäller färska produkter, en pH-mätare.
 - Utrustning för upptining eller mikrovågsugn.
 - Utrymmen för tillfällig lagring av prover vid kontrollerad temperatur innan de skickas vidare till laboratorium. Lämpliga behållare för transport av proverna.
- c) Gränskontrollstationer och kontrollcentrum som endast hanterar vissa produkter måste dessutom förfoga över följande:
 - De särskilda föremål enligt punkt a och b ovan som krävs för de produkter som skall hanteras.

2. Personal

1. En gränskontrollstation skall stå under överinsyn av officiell veterinär, när det gäller fiskeriprodukter av officiell veterinär eller officiell företrädare enligt beslut 93/352/EEG, och dessa skall vara närvarande vid gränskontrollstationen eller kontrollcentrumet när kontrollerna utförs. Antalet anställda vid en gränskontrollstation skall vara så många personer som krävs för de kontroller som genomförs vid stationen.
2. Den officielle veterinären kan ta hjälp av särskilt utbildade assistenter som under hans ledning kan utföra följande uppgifter:
 - a) Kontroll av handlingar.
 - b) Identitetskontroller, fysiska kontroller, provtagning och allmänna analyser.
 - c) Administrativa uppgifter och förfaranden.

Den officielle veterinären skall fatta slutliga beslut.

Det skall föras ett register över vilken utbildning beträffande veterinärkontroller som personalen vid en gränskontrollstation har fått genomgå.

3. Dokumentation

Följande skall arkiveras vid gränskontrollstationen:

I väntan på att Shift-systemet införs skall följande uppgifter finnas tillgängliga på huvudkontoret för den officielle veterinär som ansvarar för kontrollerna vid gränskontrollstationen:

1. En aktuell förteckning över de tredje länder eller delar av tredje länder som tillåts exportera produkter till gemenskapen, eller i tillämpliga fall, till vissa medlemsstater.
2. Kopior av gemenskapens eller medlemsstaternas olika beslut som innehåller förslagor till hälso- eller djurhälsointyg eller andra handlingar som skall åtfölja produkter från tredje land när de sänds till gemenskapen, eller i tillämpliga fall, till vissa medlemsstater,
3. En aktuell förteckning över de anläggningar i tredje länder som får sända produkter till gemenskapen eller över nationellt godkända anläggningar när det gäller icke-harmoniserade produkter.
4. Kopior av varje beslut om skyddsåtgärder i form av förbud eller begränsning av import av produkter till gemenskapen.
5. En aktuell förteckning över godkända gränskontrollstationer och fullständiga uppgifter om dessa.
6. En aktuell förteckning över godkända frizoner, frilager och tullager enligt artikel 12.4 och över godkända aktörer enligt artikel 13 i direktiv 97/78/EG i alla medlemsstater.
7. En aktuell förteckning över anläggningar som är godkända för att ta emot transiterade produkter i enlighet med artikel 8.6 i direktiv 97/78/EG.
8. Aktuell gemenskapslagstiftning om de relevanta produkterna och veterinärkontrollerna.

4. Register

Följande uppgifter skall också finnas:

1. Aktuella upplysningar om sändningar av produkter för vilka import till eller införsel till gemenskapen har nekats och som har returnerats. Varje medlemsstat skall sända övriga medlemsstater och kommissionen alla upplysningar om returnerade sändningar. Dessa upplysningar skall vidarebefordras av den centrala behöriga myndigheten till varje gränskontrollstation.
2. En förteckning i enlighet med kommissionens beslut 97/394/EG av den 6 juni 1997 om fastställande av upplysningar om djur och produkter som förs in i gemenskapen ⁽¹⁾.
3. En förteckning över alla sändningar som antingen har returnerats i enlighet med kommissionens beslut 97/152/EG ⁽²⁾, destruerats eller godkänts av officiell veterinär vid gränskontrollstationen för annan användning än som livsmedel. Förteckningen skall innehålla uppgifter om samtliga tillfällen då officiell veterinär har satt en tidsfrist för åtgärder eller reaktioner beträffande varor som avisas, returneras eller transiteras och det krävs uppföljning.
4. En förteckning över samtliga prover som tas vid gränskontrollstationen för laboratorieanalys och uppgifter om vilka analyser som begärts och resultaten därav, både positiva och negativa.
5. Den förteckning som krävs enligt kommissionens beslut 94/360/EG om den minskning av frekvensen fysiska kontroller som enligt rådets direktiv 90/675/EEG ⁽³⁾ skall fastställas för vissa varupartier från tredje land, vid behov i elektronisk form.

5. Förfaranden

1. Den behöriga myndigheten skall verka för att säkra ett nära samarbete mellan de olika enheter som arbetar med kontroll av produkter från tredje land.
2. Alla fysiska kontroller och identitetskontroller, utom kontroll av sigill, skall äga rum vid en kontrollstation. Alla kontroller skall utföras på ett sådant sätt att smittspridning förhindras och vid behov skall hänsyn tas till att produkterna transporteras under kontrollerad temperatur. I de fall då det är fråga om oförpackade livsmedel skall alla kontroller utföras i skydd för väder och vind och det skall vidtas åtgärder för att säkra att produkterna hanteras hygieniskt och försiktigt vid lossning och lastning.
3. Den officielle veterinären skall ha tillräcklig kännedom om vilka åtgärder som vidtas när det gäller bortskaffande av animaliskt avfall som har lossats från transportmedel i det område som denne ansvarar för. I de fall då den officielle veterinären mer direkt ansvarar för bortskaffandet av avfall skall det föras ett register över de kontroller som utförs och över eventuella anomalier. I de fall då det är ett annat behörigt organ som ansvarar för bortskaffandet av avfall skall den officielle veterinären ha nära kontakt med organet och tillhandahålla all nödvändig och relevant information.

⁽¹⁾ EGT L 164, 21.6.1997, s. 42.

⁽²⁾ EGT L 59, 28.2.1997, s. 50.

⁽³⁾ EGT L 158, 25.6.1994, s. 41.

-
4. Den officielle veterinären måste ha tillräcklig kännedom om alla frizoner, frilager och skeppsprovianteringsföretag som ligger i eller i anslutning till gränskontrollstationen. Regelbundna kontroller måste genomföras i lagren och hos skeppsprovianteringsföretagen och som bevis för att kontroll har gjorts skall ett register över kontrollerna föras vid gränskontrollstationen.
-

BESLUT nr 3/2000

av den 16 januari 2001

av Gemensamma kommittén, som inrättats inom ramen för avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om upptagande av organ för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i de sektoriella bilagorna om telekommunikationsutrustning och om elektromagnetisk kompatibilitet

(2001/813/EG)

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, särskilt artiklarna 7 och 14 i detta, och

av följande skäl:

Beslut om upptagande av ett eller flera organ för bedömning av överensstämmelse i en förteckning i en sektoriell bilaga bör fattas av Gemensamma kommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Det organ för bedömning av överensstämmelse som finns upptaget i bilaga A skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till USA:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om telekommunikationsutrustning.
2. De organ för bedömning av överensstämmelse som finns upptagna i bilaga B skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om telekommunikationsutrustning.
3. De organ för bedömning av överensstämmelse som finns upptagna i bilaga C skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till USA:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet.
4. De organ för bedömning av överensstämmelse som finns upptagna i bilaga D skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet.
5. Parterna har för de berörda produkterna och förfarandena för bedömning av överensstämmelse kommit överens om att ta upp de organ för bedömning av överensstämmelse som anges i bilagorna A, B, C och D i förteckningen och att uppdatera denna förteckning.
6. Detta beslut, som har upprättats i två exemplar, skall undertecknas av de företrädare i Gemensamma kommittén som har bemyndigats att på parternas vägnar vidta åtgärder när det gäller ändring av avtalet. Beslutet skall tillämpas från och med dagen för det sista undertecknandet.

Washington D.C. den 21 december 2000.

Bryssel den 16 januari 2001.

På Amerikas förenta staters vägnar
Catherine NOVELLI

På Europeiska gemenskapens vägnar
Robert MADELIN

BILAGA A

Organ för bedömning av överensstämmelse i EG som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till USA:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om telekommunikationsutrustning

TÜV Österreich

Deutschstrasse, 10
A-1230 Wien
Tfn (43-1) 61 09 10
Fax (43-1) 610 91 89

Telefication BV - KTL

PO Box 60004
6800 JA Arnheim
Nederländerna
Tfn (31-26) 378 07 80
Fax (31-26) 378 07 89

Sveriges provnings- och forskningsinstitut (SP)

Box 857
S-50115 Borås
Tfn (46-33) 16 50 00
Fax (46-33) 13 55 02

Cambridge Test and Measurement Services

PO Box 24
St Andrews Road
Cambridge CB4 1DP
Förenade kungariket
Tfn (44-1223) 58 58 10
Fax (44-1223) 58 64 24

Radio Frequency Investigations Ltd

Ewhurst Park
Ramsdell Basingstoke
Hampshire RG26 5RQ
Förenade kungariket
Tfn (44-1256) 85 11 93
Fax (44-1256) 85 11 92

TRL Compliance Services

Long Green
Forthampton
Tewkesbury
Gloucestershire GL19 4QH
Förenade kungariket
Tfn (44-1684) 83 38 18
Fax (44-1684) 83 38 58

BABT Product Services Ltd

Segensworth Roads
Fareham
Hampshire PO15 5RH
Förenade kungariket
Tfn (44-1932) 25 12 00
Fax (44-1932) 25 12 01

BILAGA B

Organ för bedömning av överensstämmelse i Förenta staterna som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om telekommunikationsutrustning**Communication Certification Laboratory**

1940 West Alexander Street
Salt Lake City, UT 84119-2039
Förenta staterna
Tfn (1-801) 972 61 46
Fax (1-801) 972 84 32

Compliance Certification Services, Inc.

561F Monterey Rd.
Morgan Hill, CA, 95037
Förenta staterna
Tfn (1-408) 752 81 66
Fax (1-408) 752 81 68

CKC Laboratories, Inc.

5473 A. Clouds Rest
Mariposa CA 95338
Förenta staterna
Tfn (1-209) 966 52 40
Fax: (1-209) 742 61 33

110 Olinda Place

Brea, CA 92823
Förenta staterna
Tfn (1-209) 966 52 40
Fax: (1-209) 742 61 33

1100 Fulton Place

Fremont, CA 94539
Förenta staterna
Tfn (1-209) 966 52 40
Fax (1-209) 742 61 33

5289 NE Elam Young Pkwy

Suite G900
Hillsboro, OR 97124
Förenta staterna
Tfn (1-209) 966 52 40
Fax (1-209) 742 61 33

1853 Los Vibras Rd

Hollister, CA 95023
Förenta staterna
Tfn (1-209) 966 52 40
Fax (1-209) 742 61 33

3800 148th Ave., NE

Redmond, WA 98052
Förenta staterna
Tfn (1-209) 966 52 40
Fax (1-209) 742 61 33

22105 Wilson River Hwy.

Tillamook, OR 97141
Förenta staterna
Tfn (1-209) 966 52 40
Fax (1-209) 742 61 33

D.L.S. Electronic Systems, Inc.

1250 Peterson Drive
Wheeling, IL 60090-6454
Förenta staterna
Tfn (1-847) 537 64 00
Fax (1-847) 537 64 88

Elite Electronic Engineering, Inc.

1516 Cente Circle
Downers Grove, IL 60515-1082
Förenta staterna
Tfn (1-630) 495 97 70
Fax (1-630) 495 97 85

Intertek Testing Services, Inc.

1950 Evergreen Blvd., Suite 100
Duluth, GA 30096
Förenta staterna
Tfn (1-607) 753 67 11
Fax (1-607) 753 66 99

70 Codman Hill Road
Boxborough, MA 01719

Förenta staterna
Tfn (1-607) 753 67 11
Fax (1-607) 753 66 99

7435 4th Street North,
Oakdale, MN 55128

Förenta staterna
Tfn (1-607) 753 67 11
Fax (1-607) 753 66 99

1365 Adams Ct.,

Menlo Park, CA 94025
Förenta staterna
Tfn (1-607) 753 67 11
Fax (1-607) 753 66 99

MET Laboratories, Inc.

914 W. Patapsco Avenue
Baltimore, MD 21230-3432
Förenta staterna
Tfn (1-410) 354 33 00
Fax (1-410) 354 33 13

Northwest EMC, Inc.

22975 Evergreen Blvd, Suite 400
Hillsboro, Or 97124
Förenta staterna
Tfn (1-503) 844 40 66
Fax (1-503) 844 38 26

PCTEST Engineering Lab, Inc.

6660 Dobbin Rd
Columbia, MD 21045
Förenta staterna
Tfn (1-410) 290 66 52
Fax (1-410) 290 66 54

Underwriters Laboratories, Inc.

1285 Walt Whitman Rd.
Melville, NY 11747
Förenta staterna
Tfn (1-847) 272 88 00
Fax (1-847) 272 81 29

33 Pfingston Rd.
Northbrook, IL 60062
Förenta staterna
Tfn (1-847) 272 88 00
Fax (1-847) 272 81 29

2600 N.W. Lake Rd.
Camas, WA 98607
Förenta staterna
Tfn (1-847) 272 88 00
Fax (1-847) 272 81 29

12 Laboratory Dr.
RTP, NC 27709
Förenta staterna
Tfn (1-847) 272 88 00
Fax (1-847) 272 81 29

1655 Scott Blvd.
Santa Clara, CA 95050
Förenta staterna
Tfn (1-847) 272 88 00
Fax (1-847) 272 81 29

BILAGA C

Organ för bedömning av överensstämmelse i EG som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till USA:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet

TÜV Österreich

Deutschstrasse, 10
A-1230 Wien
Tfn (43-1) 61 09 10
Fax (43-1) 610 91 89

Radio Frequency Technologies Ltd

40, Marrowbone Lane
Dublin 8, Irland
Tfn (353-1) 454 53 23
Fax (353-1) 454 53 24

KEMA Registered Quality BV

Postbus 9035
6800 ET Arnhem
Nederländerna
Tfn (31-26) 356 34 17
Fax (31-26) 351 01 78

Philips Consumer Electronics BV

PO Box 80002
5600 JB Eindhoven
Nederländerna
Tfn (31-40) 273 26 39
Fax (31-40) 273 61 77

Telefication BV – KTL

PO Box 60004
6800 JA Arnhem
Nederländerna
Tfn (31-26) 378 07 80
Fax (31-26) 378 07 89

CEIS

Carretera de Villaviciosa de Odón a Móstoles, Km. 1,700
Apartado 233
E-28930 Móstoles – Madrid
Tfn (34) 916 16 00 18
Fax (34) 916 16 23 72

CETECOM

Parque Tecnológico de Andalucía. C/Severo Ochoa s/n
E-29590 Campanillas – Málaga
Tfn (34) 952 61 91 05
Fax (34) 952 61 91 13

INTA

Carretera de Ajalvir, Km. 4
E-28850 Torrejon de Ardoz – Madrid
Tfn (34) 915 20 21 25
Fax (34) 915 20 20 21

LABEIN

Cuesta de Olaveaga, 16
E-48013 Bilbao – Vizcaya
Tfn (34) 944 89 26 00
Fax (34) 944 89 24 95

LCOE

c/José Gutiérrez Abascal, 2
E-28006 Madrid
Tfn (34) 915 62 51 16
Fax (34) 915 61 88 18

LGAI

Ctra de acceso a la Facultad de Medicina UAB
E-08290 Cerdanyola del Vallès – Barcelona
Tfn (34) 936 91 92 11
Fax (34) 936 91 59 11

Telub AB

Box 360
S-831 25 Östersund
Tfn (46-63) 15 60 00
Fax (46-63) 15 61 99

Swedish National Testing and Research Institute (SP)

Box 857
S-5015 Borås
Tfn (46-33) 16 50 00
Fax (46-33) 13 55 02

BSI Testing

Maylands Avenue
Hemel
Hempstead Herts HP2 4 SQ
Förenade kungariket
Tfn (44-1442) 23 04 42
Fax (44-1231) 23 14 42

Cambridge Test and Measurement Services

PO Box 24
St Andrews Road
Cambridge CB4 1DP
Förenade kungariket
Tfn (44-1223) 58 58 10
Fax (44-1223) 58 64 24

EMC Projects

Holly Grove Farm/Verwood Road/
Ashley Ringwood
Hampshire BH24 2DB
Förenade kungariket
Tfn (44-1425) 47 99 79
Fax (44-1425) 48 06 37

Hursley EMC Services Ltd

Unit 16/Brickfiel Lane
Chandlers Ford
Hampshire SO53 4DP
Förenade kungariket
Tfn (44-1703) 27 11 11
Fax (44-1703) 27 11 44

Radio Frequency Investigations Ltd

Ewhurst Park
Ramsdell Basingstoke
Hampshire RG26 5RQ
Förenade kungariket
Tfn (44-1256) 85 11 93
Fax (44-1256) 85 11 92

TRL EMC

Long Green
Forthampton
Tewkesbury
Gloucestershire GL19 4QH
Förenade kungariket
Tfn (44-1684) 83 38 18
Fax (44-1684) 83 38 58

TUV Product Service

Segensworth Road
Titchfield
Fareham
Hampshire PO15 5RH
Förenade kungariket
Tfn (44-1329) 44 33 00
Fax (44-1329) 44 34 22

A D Compliance Services Ltd

1, Hilton Square
Pendlebury
Manchester M27 4DB
Förenade kungariket
Tfn (44-161) 727 66 19
Fax (44-161) 727 85 67

Celestica

Westfields House
West Avenue Kidsgrove
Stoke-on-Trent Staffs. ST7 1TL
Förenade kungariket
Tfn (44-1782) 79 48 48
Fax (44-1782) 78 42 10

BABT Product Services Ltd

Segensworth Roads
Fareham
Hampshire PO15 5RH
Förenade kungariket
Tfn (44-1932) 25 12 00
Fax (44-1932) 25 12 01

KTL

Saxon Way – Priory Park West
Hull
Humberside HU13 9PB
Förenade kungariket
Tfn (44-1482) 80 18 01
Fax (44-1482) 80 18 06

Motor Industry Research Association

Watling Street
Nuneaton
Warwickshire CV 10 0TU
Förenade kungariket
Tfn (44-1203) 35 50 00
Fax (44-1203) 35 53 55

BILAGA D

Organ för bedömning av överensstämmelse i Förenta staterna som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet

3M Product Safety EMC Laboratory

410 E. Filmore Avenue
St. Paul, Minnesota 55144-1000
Förenta staterna
Tfn (1-612) 778 63 36
Fax (1-612) 778 62 52

Acme Testing, Inc.

PO Box 3, 2002 Valley Highway
Acme, Washington 98220-0003
Förenta staterna
Tfn (1-360) 595 27 85
Fax (1-360) 595 27 22

CKC Laboratories, Inc.

5473 A. Clouds Rest
Mariposa, California 95338
Förenta staterna
Tfn (1-209) 966 52 40
Fax (1-209) 742 61 33

110 Olinda Place
Brea, California 92621
Förenta staterna

1100 Fulton Place
Fremont, California 92621
Förenta staterna

1653 Los Viboras Road
Hollister, California 95023
Förenta staterna

5289 NE Elam Young Parkway
Suite G-900
Hillsboro, Oregon 97124
Förenta staterna

22105 Wilson River Highway
Tillamook, Oregon 97141
Förenta staterna

14797 NE 95th Street
Redmond, Washington 98052
Förenta staterna

Communication Certification Laboratory

1940 West Alexander Street
Salt Lake City, Utah 84119-2039
Förenta staterna
Tfn (1-801) 972 61 46
Fax (1-801) 972 84 32

Compatible Electronics, Inc.

114 Olinda Drive
Brea, California 92823
Förenta staterna
2337 Troutdale Drive
Agoura, California 91301
Förenta staterna
Tfn (1-714) 579 18 50
Fax (1-714) 579 18 50

Curtis-Straus LLC

527 Great Road
Littleton, Massachusetts 01460
Förenta staterna
Tfn (1-978) 486 88 80
Fax (1-978) 486 88 28

DLS Electronic Systems, Inc.

1250 Peterson Drive
Wheeling, Illinois 60090-6454
Förenta staterna
Tfn (1-847) 537 64 00
Fax (1-847) 537 64 88

Dell Regulatory Test Laboratories

One Dell Way, MS 6201
Round Rock, TX 78682
Förenta staterna
Tfn (1-512) 728 73 80
Fax (1-512) 728 56 47

Elite Electronic Engineering, Inc.

1516 Centre Circle
Downers Grove, Illinois 60515-1082
Förenta staterna
Tfn (1-630) 495 97 70
Fax (1-630) 495 97 85

Elliott Laboratories Inc.

684 West Maude Avenue
Sunnyvale, California 94086-3518
Förenta staterna
Tfn (1-408) 245 78 00
Fax (1-408) 245 34 99

Instrument Specialties Company, Inc.

PO Box 650
Shielding Way
Delaware Water Gap, Pennsylvania 18327-0136
Förenta staterna
Tfn (1-570) 424 85 10
Fax (1-570) 421 42 27

Intertek Testing Services

24 Groton Avenue
Cortland, New York 13045
Förenta staterna
Tfn (1-607) 758 63 36
Fax (1-607) 756 66 99
(Cortland är endast kontaktpunkt)

70 Codman Hill Road
Boxborough, Massachusetts 01719
Förenta staterna

7250 Hudson Boulevard, Suite 100
Oakdale, Minnesota 55128
Förenta staterna

1950 Evergreen Boulevard, Suite 100
Deluth, Georgia 30096
Förenta staterna

1365 Adams Court
Menlo Park, California 94025
Förenta staterna

L.S. Compliance Inc.

W66 N220 Commerce Court
Cedarburg, Wisconsin 53012-2636
Förenta staterna
Tfn (1-262) 375 44 00
Fax (1-262) 375 42 48

M. Flom Associates, Inc.

3356 North San Marcos Place, Suite 107
Chandler, Arizona 85225-7176
Förenta staterna
Tfn (1-480) 926 31 00
Fax (1-480) 926 35 98

MET Laboratories, Inc.

914 West Patapsco Avenue
Baltimore, Maryland 21230-3432
Förenta staterna
Tfn (1-410) 354 33 00
Fax (1-410) 354 33 13

Motorola SSG EMC/Tempest Laboratory

8201 E. McDowell Road
Scottsdale, Arizona 85252
Förenta staterna
Tfn (1-602) 441 31 38
Fax (1-602) 441 36 25

National Technical Systems (NTS)

533 Main Street
Acton, Massachusetts 01720
Förenta staterna
(Acton är endast kontaktpunkt)
1146 Massachusetts, Avenue
Boxborough, Massachusetts 01719
Förenta staterna
1701 East Plano Parkway, Suite 150
Plano, Texas 75074
Förenta staterna
1536 East Valencia Drive
Fullerton, California 92831
Förenta staterna
Tfn (1-978) 263 29 33
Fax (1-978) 263 57 34

PCTEST Engineering Laboratory, Inc.

6066-B Dobbin Road
Columbia, Maryland 21045-4708
Förenta staterna
Tfn (1-410) 290 66 52
Fax (1-410) 290 66 54

Quest Engineering Solutions, Inc.

7 Sterling Road
N. Billerica, Massachusetts 01862
Förenta staterna
Tfn (1-978) 667 70 00
Fax (1-978) 667 33 88

Rhein Tech Laboratories, Inc.

360 Herndon Parkway, Suite 1400
Herndon, Virginia 20170-4824
Förenta staterna
Tfn (1-703) 689 03 68
Fax (1-703) 689 20 56

Underwriters Laboratories

333 Pfingsten Road
Northbrook, Illinois 60062-2096
Förenta staterna
Tfn (1-847) 272 88 80 x43281
Fax (1-847) 509 63 21
2600 NW Lake Road
Camas, Washington 98607-8542
Förenta staterna
1285 Walt Whitman Road
Melville, New York 11747-3081
Förenta staterna
12 Laboratory Drive
Research Triangle Park, North Carolina 27709
Förenta staterna
1655 Scott Boulevard
Santa Clara, California 95050
Förenta staterna

Washington Laboratories, Ltd

7560 Lindbergh Drive
Gaithersburg, Maryland 20879
Förenta staterna
Tfn (1-301) 417 02 20
Fax (1-301) 417 90 69

Wyle Laboratories

7800 Highway 20 West
Huntsville, Alabama 35806
Förenta staterna
Tfn (1-256) 837 44 11
Fax (1-256) 830 21 09

BESLUT nr 4/2001**av den 21 maj 2001**

av Gemensamma kommittén, som inrättats inom ramen för avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om upptagande av organ för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i de sektoriella bilagorna om telekommunikationsutrustning och om elektromagnetisk kompatibilitet

(2001/814/EG)

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, särskilt artiklarna 7 och 14 i detta, och

av följande skäl:

Beslut om upptagande av ett eller flera organ för bedömning av överensstämmelse i en förteckning i en sektoriell bilaga bör fattas av Gemensamma kommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Det organ för bedömning av överensstämmelse som finns upptaget i bilaga A skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om telekommunikationsutrustning.
2. De organ för bedömning av överensstämmelse som finns upptagna i bilaga B skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till USA:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet.
3. De organ för bedömning av överensstämmelse som finns upptagna i bilaga C skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet.
4. Parterna har för de berörda produkterna och förfarandena för bedömning av överensstämmelse kommit överens om att ta upp de organ för bedömning av överensstämmelse som anges i bilagorna A, B och C i förteckningen och att regelbundet uppdatera denna förteckning.
5. Detta beslut, som har upprättats i två exemplar, skall undertecknas av de företrädare i Gemensamma kommittén som har bemyndigats att på parternas vägnar vidta åtgärder när det gäller ändring av avtalet. Beslutet skall tillämpas från och med dagen för det sista undertecknandet.

Washington D.C. den 21 maj 2001.

Bryssel den 4 maj 2001.

*På Amerikas förenta staters vägnar**På Europeiska gemenskapernas vägnar*

Catherine NOVELLI

Roderick ABBOTT

BILAGA A

Organ för bedömning av överensstämmelse i USA som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om telekommunikationsutrustning

Retlif Testing Laboratories

795 Marconi Avenue
Ronkonkoma, New York 11779
Förenta staterna
Tfn (1-631) 737 15 00
Fax (1-631) 737 14 97

BILAGA B

Organ för bedömning av överensstämmelse i EG som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till USA:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet

Alcatel Espana SA

C/Ramírez de Prado 5
E-2805 Madrid
Tfn (34) 913 30 44 55
Fax (34) 913 30 56 52

EMCEC Oy

PO Box 19
FIN-02601 Espoo
Tfn (358) 42 45 45 41
Fax (358) 42 45 45 43 22

SGS Fimko Ltd

PO Box 30
FIN-00211 Helsinki
Tfn (358-9) 69 63 61
Fax (358-9) 696 32 61

BILAGA C

Organ för bedömning av överensstämmelse i Förenta staterna som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet

Retlif Testing Laboratories

795 Marconi Avenue
Ronkonkoma, New York 11779
Förenta staterna
Tfn (1-631) 737 15 00
Fax (1-631) 737 14 97

Analab L.L.C.

PO Box 34
Spring Hill Road
Sterling, Pennsylvania 18463
Förenta staterna
Tfn (1-570) 689 39 19
Fax (1-570) 689 93 60

Inegrity, Testing & Design, an Entela Company

37-7 Ayer Road
Littleton, Massachusetts 01460
Förenta staterna
Tfn (1-616) 248 96 08
Fax (1-616) 247 75 27

Compliance Certification Services, Inc.

561F Monterey Road
Morgan Hill, California 95037
Förenta staterna
Tfn (1-408) 463 08 85
Fax (1-408) 463 08 88

Northwest EMC, Inc.

22975 NW Evergreen Parkway, Suite 400
Hillsboro, Oregon 97124
Förenta staterna
Tfn (1-503) 844 40 66
Fax (1-503) 844 38 26

BESLUT nr 5/2001**av den 26 juni 2001**

av Gemensamma kommittén, som inrättats inom ramen för avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om upptagande av organ för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet

(2001/815/EG)

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, särskilt artiklarna 7 och 14 i detta, och

av följande skäl:

Beslut om upptagande av ett eller flera organ för bedömning av överensstämmelse i den förteckning i en sektoriell bilaga bör fattas av Gemensamma kommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. De organ för bedömning av överensstämmelse som finns upptagna i bilaga A skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till USA:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet.
2. Parterna har för de berörda produkterna och förfarandena för bedömning av överensstämmelse kommit överens om att ta upp de organ för bedömning av överensstämmelse som anges i bilaga A i förteckningen och att regelbundet uppdatera denna förteckning.
3. Detta beslut, som har upprättats i två exemplar, skall undertecknas av de företrädare i Gemensamma kommittén som har bemyndigats att på parternas vägnar vidta åtgärder när det gäller ändring av avtalet. Beslutet skall tillämpas från och med dagen för det sista undertecknandet.

Washington D.C den 26 juni 2001.

Bryssel den 21 juni 2001.

På Amerikas förenta staters vägnar

Catherine NOVELLI

På Europeiska gemenskapens vägnar

Roderick ABBOTT

BILAGA A

Organ för bedömning av överensstämmelse i EG som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till USA:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet

AEMC Mesure

665, rue de la Maison Blanche
F-78680 Orgeval
Tfn (33) 1 39 75 22 22
Fax (33) 1 39 75 97 46

Z.I. Mi-plaine

7, rue Georges Melies
F-69680 Chassieu
Tfn (33) 4 78 40 66 55
Fax (33) 4 72 47 00 39

Emitech

3, rue des Coudriers
Z.A. de l'Observatoire
F-78180 Montigny-le-Bretonneux
Tfn (33) 1 30 57 45 12
Fax (33) 1 30 43 48 00

15, rue de la Claie
Z.I. Angers-Beaucouzé
F-4970 Beaucouzé

3, rue du Massacan
Z.I. Vallée du Salaison
F-34740 Vendargues

Utac

BP 312
Autodrome de Linas-Monthéry
F-91311 Monthéry cedex
Tfn (33) 1 69 80 17 90
Fax (33) 1 69 80 17 09

Bull SA

BP 20845
357, avenue du Général Patton
F-49008 Angers cedex
Tfn (33) 2 41 73 75 11
Fax (33) 2 41 73 74 74

NCE

19, rue François Blumet
Z.I. de l'Argentière
F-38360 Sassenage
Tfn (33) 4 76 27 83 83
Fax (33) 4 76 27 77 00

BESLUT nr 6/2001**av den 17 juli 2001**

av Gemensamma kommittén, som inrättats inom ramen för avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om upptagande av organ för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i den sektoriella bilagan om telekommunikationsutrustning

(2001/816/EG)

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, särskilt artiklarna 7 och 14 i detta, och

av följande skäl:

Beslut om upptagande av ett eller flera organ för bedömning av överensstämmelse i en förteckning i en sektoriell bilaga bör fattas av Gemensamma kommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Det organ för bedömning av överensstämmelse som finns upptaget i bilaga A skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om telekommunikationsutrustning.
2. Parterna har för de berörda produkterna och förfarandena för bedömning av överensstämmelse kommit överens om att ta upp det organ för bedömning av överensstämmelse som anges i bilaga A i förteckningen och att regelbundet uppdatera denna förteckning.
3. Detta beslut, som har upprättats i två exemplar, skall undertecknas av de företrädare i Gemensamma kommittén som har bemyndigats att på parternas vägnar vidta åtgärder när det gäller ändring av avtalet. Beslutet skall tillämpas från och med dagen för det sista undertecknandet.

Washington D.C. den 17 juli 2001.

Bryssel den 28 juni 2001.

*På Amerikas förenta staters vägnar**På Europeiska gemenskapens vägnar*

Catherine NOVELLI

Robert MADELIN

BILAGA A

Organ för bedömning av överensstämmelse i Förenta staterna som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om telekommunikationsutrustning

Integrity Text & Design, an Entela Company

37-7 Ayer Road

Littleton, Massachusetts 01460

Förenta staterna

Tfn (1-616) 247 05 15

Fax (1-616) 247 75 27

BESLUT nr 7/2001**av den 20 juli 2001**

av Gemensamma kommittén, som inrättats inom ramen för avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, om upptagande av organ för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i de sektoriella bilagorna om elektromagnetisk kompatibilitet och om fritidsbåtar

(2001/817/EG)

GEMENSAMMA KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om ömsesidigt erkännande mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, särskilt artiklarna 7 och 14 i detta, och

av följande skäl:

Beslut om upptagande av ett eller flera organ för bedömning av överensstämmelse i förteckningen i en sektoriell bilaga bör fattas av Gemensamma kommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. De organ för bedömning av överensstämmelse som finns upptagna i bilaga A skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till USA:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet.
2. Det organ för bedömning av överensstämmelse som finns upptaget i bilaga B skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet.
3. Det organ för bedömning av överensstämmelse som finns upptaget i bilaga C skall läggas till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om fritidsbåtar.
4. Parterna har för de berörda produkterna och förfarandena för bedömning av överensstämmelse kommit överens om att ta upp de organ för bedömning av överensstämmelse som anges i bilagorna A, B och C i förteckningen och att regelbundet uppdatera denna förteckning.
5. Detta beslut, som har upprättats i två exemplar, skall undertecknas av de företrädare i Gemensamma kommittén som har bemyndigats att på parternas vägnar vidta åtgärder när det gäller ändring av avtalet. Detta beslut skall tillämpas från och med dagen för det sista undertecknandet.

Washington D.C. den 20 juli 2001.

Bryssel den 17 juli 2001.

*På Amerikas förenta staters vägnar**På Europeiska gemenskapens vägnar*

Catherine NOVELLI

Robert MADELIN

BILAGA A

Organ för bedömning av överensstämmelse i EG som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "EG:s tillträde till USA:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet

Compliance Engineering Ireland Ltd

Rayston
Rathoath Road
Ashourne
Co. Meath
Irland
Tfn (353-1) 825 67 22
Fax (353-1) 825 67 33

SGS United Kingdom

International Electrical Approvals
South Industrial Estate
Bowburn
Co Durham DH6 5AD
Förenade kungariket
Tfn (44-191) 377 20 00
Fax (44-191) 377 20 20

York EMC Services Ltd

Department of Electronics
University of York
Heslington
York YO1 5DD
Förenade kungariket

BILAGA B

Organ för bedömning av överensstämmelse i Förenta staterna som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om elektromagnetisk kompatibilitet

TÜV Rheinland of North America, Inc.

12 Commerce Road
Newtown, Connecticut 06470-1607
Förenta staterna
Tfn (1-203) 426 08 88
Fax (1-203) 270 88 83

BILAGA C

Organ för bedömning av överensstämmelse i Förenta staterna som lagts till i förteckningen över organ för bedömning av överensstämmelse i kolumnen "USA:s tillträde till EG:s marknad" i avsnitt V i den sektoriella bilagan om fritidsbåtar

Underwriters Laboratories Inc. (UL)

12 Laboratory Drive
Research Triangle Park, North Carolina 27709
Förenta staterna
Tfn (1-847) 272 88 00 App. 43894
Fax (1-847) 509 63 21
